



Pneumax S.p.A.
Via Cascina Barbellina 10
24050 Lurano (BG) – Italy
www.pneumaxspa.com

(IT) - ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE USO E MANUTENZIONE GRUPPI TRATTAMENTO ARIA SERIE INOX-STEEL LINE
(GB) - INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS FOR AIR SERVICE UNITS SERIES INOX-STEEL LINE



TX164004/IST

ITALIANO

Note generali:

Questo documento fornisce le indicazioni generali per l'installazione, l'utilizzo e la manutenzione del prodotto a cui è allegato destinato all'impiego in atmosfere potenzialmente esplosive secondo quanto richiesto dalla Direttiva 2014/34/UE – ATEX e UK Regulation S.I. 2016 No. 1107 (as amended).

Requisiti essenziali in materia di sicurezza e salute:

I componenti sono progettati secondo l'allegato II della Direttiva ATEX 2014/34/UE, Schedule 1 UK Regulation S.I. 2016 No. 1107 (as amended) e secondo le norme EN ISO 80079-36:2016 e EN ISO 80079-37:2016, secondo i requisiti costruttivi della sicurezza costruttiva "c" e sono classificati nel seguente modo:

Codici / Codes	Versione / Version	Marcatore / Marking	Classe di temperatura, max T superficiale, range Tamb Temperature class, max surface temperature/ range Tamb
SS174... - SF174... - SM174	STANDARD	II 2G Ex h IIC T4 Gb X II 2D Ex h IIC T130°C Db X	T4 T130°C -30°C ≤ Ta ≤ +80°C
	L	II 2G Ex h IIC T4 Gb X II 2D Ex h IIC T130°C Db X	T4 T130°C -50°C ≤ Ta ≤ +80°C
	H	II 2G Ex h IIC T3 Gb X II 2D Ex h IIC T200°C Db X	T3 T200°C -5°C ≤ Ta ≤ +150°C
	S - SR	II 2G Ex h IIC T4 Gb X II 2D Ex h IIC T120°C Db X	T4 T120°C -5°C ≤ Ta ≤ +70°C
	Z	II 2G Ex h IIC T4 Gb X II 2D Ex h IIC T130°C Db X	T4 T130°C -60°C ≤ Ta ≤ +80°C
	EF	II 2G Ex h IIC T3 Gb X II 2D Ex h IIC T150°C Db X	T3 T150°C -40°C ≤ Ta ≤ +100°C
SS171... - SF171... - SM171 SS172... - SF172... - SM172 SS173... - SF173... - SM173	STANDARD	II 2G Ex h IIC T4 Gb X II 2D Ex h IIC T110°C Db X	T4 T110°C -30°C ≤ Ta ≤ +80°C
	L	II 2G Ex h IIC T4 Gb X II 2D Ex h IIC T110°C Db X	T4 T110°C -50°C ≤ Ta ≤ +80°C
	H	II 2G Ex h IIC T3 Gb X II 2D Ex h IIC T180°C Db X	T3 T180°C -5°C ≤ Ta ≤ +150°C
	S - SR	II 2G Ex h IIC T5 Gb X II 2D Ex h IIC T100°C Db X	T5 T100°C -5°C ≤ Ta ≤ +70°C
	Z	II 2G Ex h IIC T4 Gb X II 2D Ex h IIC T110°C Db X	T4 T110°C -60°C ≤ Ta ≤ +80°C
	EF	II 2G Ex h IIC T4 Gb X II 2D Ex h IIC T130°C Db X	T4 T130°C -40°C ≤ Ta ≤ +100°C

Fascicolo Tecnico / Technical File for ATEX directive 2014/34/EU
(nome del fascicolo tecnico depositato c/o organismo notificato) / (storage of technical file to notified body):
TX164004/DTP

I presente documento è valido per i seguenti prodotti:

Trattamento aria serie INOX-STEEL LINE e accessori.

Utilizzo:

Utilizzare i componenti rispettando il range di temperatura indicato e la pressione massima indicata.

Nel caso di pressione in ingresso pulsante non superare la frequenza di 0.2 Hz (1 ciclo ogni 5 secondi).

Il filtro e filtro riduttore con scarico manuale necessitano che sia aperto il rubinetto posto sul fondo della tazza per consentire la rimozione della condensa.

Nel caso del filtro e filtro riduttore con scarico automatico, la condensa viene automaticamente rimossa quando supera un determinato livello nella tazza.

Inoltre, è presente un filetto da 1/8 NPT per collegare un eventuale raccordo tramite il quale raccogliere la condensa e evacuarla fuori dalla zona pericolosa.

È possibile una perdita di aria dalla connessione relieving posto sul supporto di regolazione ed realizzato tramite una connessione 1/8-NPT e protetto di serie da un silenziatore. È quindi raccordabile in modo tale che lo scarico possa essere evacuato al di fuori dalla zona pericolosa.

Avvertenze per l'installazione:

Installare in prossimità del punto di utilizzo. Rispettare la direzione del flusso dell'aria riportate sull'apparecchio. Evitare di colpire le parti metalliche con oggetti metallici che potrebbero generare scintille di origine meccanica. La presenza di cariche elettrostatiche potrebbe dare origine a scintille. È a cura dell'utente finale collegare a terra le parti metalliche del gruppo trattamento aria con un dispositivo antiallente e antirotazione. Verificare che non vi siano parti metalliche isolate. Non effettuare modifiche al prodotto (qualsiasi modifica porterà al decadimento della dichiarazione di conformità del prodotto).

L'Utilizzatore deve adottare idonee misure organizzative per evitare il deposito e la formazione di strati di polvere, come provvedere a regolare e periodica pulizia per limitare la formazione di strati.

Effettuare l'installazione rispettando i requisiti di sicurezza relativi a sistemi e ai loro componenti per trasmissioni oleoidrauliche e pneumatiche.

Manutenzione:

Rimuovere periodicamente eventuali residui di polvere presenti sulle superfici esterne con panno umido.

Accessori:

Per questi prodotti è possibile utilizzare i seguenti accessori:

SERIE	CODICE	DESCRIZIONE
SS1700	SS17_50	Squadretta di fissaggio
	SS17070A_	Manometro

L'analisi dei componenti riportati in tabella ha dimostrato che i singoli elementi **NON HANNO POTENZIALI FONTI DI INNESCO** e di conseguenza **NON RIENTRANO NEL CAMPO DI APPLICAZIONE DELLA DIRETTIVA** per l'impiego per cui sono previsti.

Identificazione lotto produzione:

La data di produzione è presente sull'etichetta del prodotto (oppure è timbrata sul corpo centrale del componente) mediante 2 numeri seguiti da una lettera che identificano nell'ordine la settimana (numero progressivo da 01 a 52) e l'anno di produzione;

Esempio 49D (settimana 49, anno 2016).

A = 2013	B = 2014	C = 2015	D = 2016	E = 2017	F = 2018	G = 2019	H = 2020
K = 2021	L = 2022	M = 2023	N = 2024	P = 2025	Q = 2026	R = 2027	S = 2028

ENGLISH

General notes :

This document provides general advice for the installation, use and maintenance of products designated for use in potentially explosive atmospheres as stipulated by the 2014/34/EU – ATEX Directive and UK Regulation S.I. 2016 No. 1107 (as amended).

Essential Health and Safety Requirements (EHSRs):

These components have been designed in accordance with Annex II of the 2014/34/EU ATEX Directive, Schedule 1 UK Regulation S.I. 2016 No. 1107 (as amended) and the standards EN ISO 80079-36:2016 and EN ISO 80079-37:2016, according to the request of constructional safety "c" and the classification is as follows:

LEGENDA / KEY

GAS / GAS	POLVERE / DUST
II = gruppo II (superficie) / group II (surface)	II = gruppo II (superficie) / group II (surface)
2 = categoria 2 (zona 1) / category 2 (zone 1)	2 = categoria 2 (zona 21) / category 2 (zone 21)
G = atmosfera esplosiva con gas o vapori / explosive atmosphere with gas or vapours	D = atmosfera esplosiva con polveri / explosive atmosphere with dusts
Ex h = modo di protezione / type of protection	Ex h = modo di protezione / type of protection
IIC = gruppo di gas / group of gas	IIC = gruppo di polvere / group of dust
T4 = classe di temperatura / temperature class	T130°C = massima temperatura superficiale / max surface temperature
Gb = EPL	Db = EPL
X = condizioni speciali di utilizzo per uso sicuro / special condition for safe use	X = condizioni speciali di utilizzo per uso sicuro / special condition for safe use
Ta = range di temperatura ambiente (in funzione della classe di temperatura/massima temperatura superficiale)	
Ta = range of ambient temperature (according to the temperature class and max surface temperature)	

CORRISPONDENZE TRA ZONE PERICOLOSE, SOSTANZE, CATEGORIE SECONDO DIRETTIVA 2014/34/UE ED EPL
CORRESPONDENCES BETWEEN HAZARDOUS AREAS, SUBSTANCES, CATEGORIES ACCORDING TO DIRECTIVE 2014/34/EU AND EPL

Sostanza Substance	Zona pericolosa Hazardous Areas	Categorie Categories	EPL
Gas, vapori o nebbie Gas, vapours or mists	0	1G	Ga
	1	2G, 1G	Gb, Ga
	2	3G, 2G, 1G	Gc, Gb, Ga
Polveri Dust	20	1D	Da
	21	2D, 1D	Db, Da
	22	3D, 2D, 1D	Dc, Db, Da

Technical File for UK Regulation S.I. 2016 No. 1107 (as amended).

(storage of technical file to approved body):

TX164004/DTP

This document is valid for the following products:

Air service units series INOX-STEEL LINE and accessories.

Use:

These products must be used within the indicated temperature range and with a maximum air pressure indicated.

In the case of a pulsating pressure source, the pulse frequency should not exceed 0.2 Hz (1 cycle every 5 seconds).

The manual filter and filter regulator have a tap at the bottom of the bowl that must be manually opened to evacuate the condensate.

If an automatic filter or filter regulator is used, the condensate will be automatically drained when it exceeds a certain level in the bowl. It is therefore available a 1/8 NPT connection by which collect the condensate and drain it outside the dangerous zone.

A small leakage may be acceptable through the relieving connection placed on the regulation support, realized by means of an 1/8NPT connection and protected by a silencer. It is possible to place a fitting on the 1/8NPT port to carry exhausted air outside the dangerous zone.

Advice for installation:

Install the components as close as possible to the point of use. Observe the flow direction indicated by the arrows on the body. Avoid striking the surface of the parts with metallic objects that could generate a mechanical spark. To prevent the build-up of an electrostatic charge may generate a spark. The User shall ground the metallic parts of air service unit through an anti-loosening and non-rotation device. The user shall check that there is no isolated metal parts.

Do not modify the components in any way. Any modification will affect the product's certification.

The user must take appropriate measures to prevent the formation of dust layers with periodic and regular cleaning.

Installation should be performed in accordance with the safety requirements for fluid power systems and their components: Pneumatics.

Maintenance:

Regularly remove any dust layer that may build up on the outer surfaces with a damp cloth.

Accessories:

The following accessories are available for these products:

SERIE	CODICE	DESCRIZIONE
SS1700	SS17_50	Fixing bracket
	SS17070A_	Pressure gauge

These accessories have been analyzed, with the conclusion that these single elements **DO NOT HAVE A POTENTIAL IGNITION SOURCE**, and consequently **DO NOT FALL WITHIN THE SCOPE OF THE DIRECTIVE** for the use they are intended for.

Production batch identification:

The production date is indicated on the label by two numbers and a letter, representing the week (as a progressive number from 01 to 52) and year;
Example : 49D(week 49, year 2016).

A = 2013	B = 2014	C = 2015	D = 2016	E = 2017	F = 2018	G = 2019	H = 2020
K = 2021	L = 2022	M = 2023	N = 2024	P = 2025	Q = 2026	R = 2027	S = 2028

Pneumax S.p.A.
Via Cascina Barbellina, 10
24050 Lurano (BG) – Italy

Declares under its own responsibility that the product:

Dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto:

INOX-STEEL LINE Air Service Unit**Gruppi trattamento aria INOX- STEEL LINE**

to which this declaration relates is in conformity with the *al quale questa dichiarazione si riferisce, è conforme alle* following directives and standards or other normative *seguenti direttive e norme o altri documenti normativi:* document(s):

2014/34/UE – ATEX Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres.
U.K. Regulation SI 2016 The Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres Regulations No. 1107 2016 (as amended)
(as amended)
EN ISO 80079-36:2016 Explosive atmospheres - Part 36: Non-electrical equipment for explosive atmospheres — Basic method and requirements
EN ISO 80079-37:2016 Explosive atmospheres - Part 37: Non-electrical equipment for explosive atmospheres - Non-electrical type of protection constructional safety “c”, control of ignition sources “b”, liquid immersion “k”

The products bear the following markings: *I prodotti sono marcati con i seguenti contrassegni:*

Codici / Codes	Versione / Version	Marca/ura / Marking	Classe di temperatura, max T superficiale, range Tamb Temperature class, max surface temperature/ range Tamb
SS174.. -SF174. -SM174	STANDARD	CE UK CB II 2G Ex h IIC T4 Gb X II 2D Ex h IIC T130°C Db X	T4 T130°C -30°C ≤ Ta ≤ +80°C
	L	CE UK CB II 2G Ex h IIC T4 Gb X II 2D Ex h IIC T130°C Db X	T4 T130°C -50°C ≤ Ta ≤ +80°C
	H	CE UK CB II 2G Ex h IIC T3 Gb X II 2D Ex h IIC T200°C Db X	T3 T200°C -5°C ≤ Ta ≤ +150°C
	S -SR	CE UK CB II 2G Ex h IIC T4 Gb X II 2D Ex h IIC T120°C Db X	T4 T120°C -5°C ≤ Ta ≤ +70°C
	Z	CE UK CB II 2G Ex h IIC T4 Gb X II 2D Ex h IIC T130°C Db X	T4 T130°C -60°C ≤ Ta ≤ +80°C
	EF	CE UK CB II 2G Ex h IIC T3 Gb X II 2D Ex h IIC T150°C Db X	T3 T150°C -40°C ≤ Ta ≤ +100°C
	STANDARD	CE UK CB II 2G Ex h IIC T4 Gb X II 2D Ex h IIC T110°C Db X	T4 T110°C -30°C ≤ Ta ≤ +80°C
	L	CE UK CB II 2G Ex h IIC T4 Gb X II 2D Ex h IIC T110°C Db X	T4 T110°C -50°C ≤ Ta ≤ +80°C
	H	CE UK CB II 2G Ex h IIC T3 Gb X II 2D Ex h IIC T180°C Db X	T3 T180°C -5°C ≤ Ta ≤ +150°C
	S -SR	CE UK CB II 2G Ex h IIC T5 Gb X II 2D Ex h IIC T100°C Db X	T5 T100°C -5°C ≤ Ta ≤ +70°C
SS171.. -SF171. -SM171 SS172.. -SF172. -SM172 SS173.. -SF173. -SM173	Z	CE UK CB II 2G Ex h IIC T4 Gb X II 2D Ex h IIC T110°C Db X	T4 T110°C -60°C ≤ Ta ≤ +80°C
	EF	CE UK CB II 2G Ex h IIC T4 Gb X II 2D Ex h IIC T130°C Db X	T4 T130°C -40°C ≤ Ta ≤ +100°C

Technical File
Notified Body (EU) /Approved body (UK)
Reference Number

Fascicolo tecnico
Organismo Notificato
Numero di registrazione

2014/34/UE – ATEX
TX164004/DTP
INERIS (0080)
037109/21

UK Regulation S.I. 2016 No. 1107
(as amended)
TX164004/DTP
EUROFINS E&E CML Limited (2503)
CML 21UKEXT1357

Lurano (BG) Italy – 09/2021

The Legal Representative
Italgale Rappresentante
Rossella Bottacini